

hath na laa-ay kasumbh-rhai jal jaasee dholaa

sḥl   il q ] (794-16)	soohee laliṭ.	Soohee, Lalit:
byw bḥD n sikE bḥDn kl vj w ]	bayrhaa banDh na saki-o banDhan kee vaylaa.	You were not able to make yourself a raft when you should have.
Bir srvrj b aCī Yqb qrxu dñj w ]1]	bhar sarvar jab oochhlai tab taran duhaylaa.   1	When the ocean is churning and over-flowing, then it is very difficult to cross over it.   1
hQu n I wie ksḅVj il j wsl Fd w ]1] rhau]	hath na laa-ay kasumbh-rhai jal jaasee dholaa.   1   rahaa-o.	Do not touch the safflower with your hands; its color will fade away, my dear.   1  Pause
iek Aḥpnḅpql I sh krybd w ]	ik aapeen <sup>H</sup> ai paṭlee sah kayray bolaa.	First, the bride herself is weak, and then, her Husband Lord's Order is hard to bear.
dḐw Qxl n Aḥvel iPir hie n mj w ]2]	duDhaa thānee na aavee fir ho-ay na maylaa.   2	Milk does not return to the breast; it will not be collected again.   2
khYPrIdushj I hoshuAI wepl ]	kahai fareed sahayleeho saho alaa-aysee.	Says Fareed, O my companions, when our Husband Lord calls,
hḥucl sl fñxw Aih qnuFyI Qlsl ]3]2]	hans chalsee dummṇaa ah tan dhayree theesee.   3  2	the soul departs, sad at heart, and this body returns to dust.   3  2